

**Новоселова Ю.А.**

заместитель директора  
по учебной работе ОДО ИФОМК  
ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы»  
(Уфа, Россия)

**Гилязутдинов Р.Т., Муллахметова И.А.**

студенты 4 курса  
ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы»

## **ФРАНЦУЗСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ И СВЕРХФРАЗОВОЕ ЕДИНСТВО**

Простое предложение - это грамматически организованная коммуникативная единица и, по большей части, оно представлено единством двух основополагающих элементов: именного члена — подлежащего и глагольного члена — сказуемого, которые, в свою очередь, являются главными членами предложения. Предложение в котором есть в наличии оба главных члена, называется двусоставным (*à deux termes*).

Член предложения (ЧП) - это минимальная синтаксическая единица, определяемая на основе формальных признаков и функции в предложении. ЧП представляет собой реализацию автономного слова как единицы языка в предложении или синтаксической формы слова. В ЧП как в синтаксической единице выражаются одновременно значения: лексическое и грамматическое.

Семантически и функционально различаются главные и второстепенные члены. Главные члены предложения (подлежащее — *le sujet* и сказуемое — *le prédicat*) относятся друг к другу как термины предикативного отношения. Таким образом, отличительной чертой подлежащего во французском языке является его соотношение со сказуемым к личной форме глагола. Вторичные члены предложения отличаются своим отношением к существенным, лежащим в основе группировки слов или всего предложения.

Сложное предложение представляет собой единицу, состоящую из двух или более простых предложений, связанных друг с другом синтаксическими и семантическими отношениями.

Сложное предложение (*la phrase*) состоит из главного (*la proposition principale*) и зависимого (*la proposition subordonnée*), то есть придаточного предложения. В сложном предложении две или более грамматических основ (подлежащее и сказуемое).

Французское сложное предложение делится на два основных типа — сложносочиненное и сложноподчиненное предложение.

Сложносочиненное предложение — это два или несколько независимых предложений, которые могут быть связаны между собой по смыслу:

сложносочиненное предложение образуется при помощи одного из сочинительных союзов: Et – и; Mais – но; Car – так как; Cependant – однако; Par conséquent – следовательно; Donc – следовательно, значит.

Например: «Son fils se lève à sept heures et déjeune vite.»

Сложное предложение, из которого одно предложение главное, а другое зависимое, называется сложноподчиненным.

Простые предложения в составе сложноподчиненного предложения соединяются с помощью:

Подчинительных союзов и союзных выражений:

«*Eva n'est pas venue parce qu'elle est malade.*»

Относительных местоимений:

«*C'est une femme dont je connais le fils.*»

Наречий:

«*Je t'attends ce soir chez nous, lorsque tu auras fini ton travail.*»

Порядок слов в таком сложном предложении тот же, что и в простом распространенном, то есть оно может стоять после главного, перед главным и внутри главного предложения.

Также стоит отметить, что в предложении есть столько придаточных, сколько глаголов, спрягающихся в личном стиле. В повелительном наклонении подлежащее не выражено, но содержится в окончаниях глагола.

Для исчерпывающего анализа французского предложения мы должны выйти за его пределы, изучив его в тексте, частью которого оно является. В лингвистике у термина «текст» есть несколько значений. Во-первых, текст – это какое-либо высказывание, состоящее из одного или более предложений, и имеющее определенный законченный смысл. Во-вторых, текст – это любое речевое произведение, будь то роман, рассказ, статья из газеты или журнала, документ и т.д. В нашей статье мы сконцентрируемся на понятии «текст» в узком его смысле, то есть сверхфразовом единстве (его также называют микротекст).

При конструировании текста используются максимальные единицы языка (предложения), которые становятся минимальными единицами речи (высказываниями). На базе высказывания строятся сверхфразовые единства (или сложные синтаксические целые). В теории синтаксиса ученые уделяют особое внимание сверхфразовому единству, так как законченное в смысловом отношении высказывание часто охватывает единицу большей протяженности, чем предложение. Согласно О.И. Москальской сверхфразовое единство – это структурно организованные цепочки предложений, которые представляют собой смысловые и коммуникативные единства [Москальская О.И. Грамматика текста. – М., 1981, с.16].

Предложение не является высшей единицей синтаксического уровня языка и речи. Часто, давая определения предложению, ученые-лингвисты допускают оговорку, что предложение выражает относительно законченную мысль. Оно характеризуется интонационной оформленностью и соединяет в себе функцию номинации с когнитивной и коммуникативной функциями. То есть, проще говоря, человек в повседневной жизни говорит не отдельными предложениями, а выражает свои мысли в форме высказываний, состоящих в большинстве случаев из цепочки взаимосвязанных предложений, образующих сверхфразовое единство. Семантически сверхфразовое единство характеризуется тематической единицей (микротемой), то есть «лексической преобладанностью, широтой охвата содержания излагаемой темы, вплоть до полного ее раскрытия (каждое из последующих звеньев сложного синтаксического целого расширяет и развивает содержание предыдущих)» [Валгина Н.С. Современный русский язык: синтаксис. М., 2003., с. 366].

Существуют два семантического варианта сверхфразового единства: описательный, охватывающий одновременные события, и повествовательный, описывающий события, которые следуют друг за другом. В сверхфразовом единстве используются традиционные грамматические способы формирования простых предложений и сложноподчиненных предложений с подчинением и согласованием. Сверхфразовое единство состоит из двух или более частей: первая часть относительно самостоятельна, последующие части вытекают из первой и дополняют ее. В создании сверхфразового единства используются следующие средства: порядок слов, коннекторы всех видов (союзы, наречия и т.д.), эллипсисы и семантически неавтономные элементы, которые предполагают более широкий контекст, чем предложение, различные морфологические (временные формы глагола) и лексические средства. В зависимости от объема информации и от функции в выполнении общего коммуникативного задания выделяются два основных типа СФЕ: предикативный и реляционный. Предикативный тип - ведущий, вносящий максимальный вклад в суммарную информацию сообщения. Релятивный тип - второстепенный, обладающий признаком факультативности по отношению к предикативному [Тальчикова Елена Николаевна Архитектоника построения сверхфразового единства // Вестник Северного (Арктического) федерального университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2009. №6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/arhitektonika-postroeniya-sverhfrazovogo-edinstva> (дата обращения: 25.06.2021).].

Рассмотрим следующее сверхфразовое единство: «*Nais remercia Chatelet par une inclination de tête, et demeura pensive. Elle était fatiguée, jusqu'au dégoût, de la vie de province.*» Во-первых, в этом микротексте речь идет о девушке Наис и ее внутреннем состоянии, то есть здесь есть одна определенная тема.

Во-вторых, в микротексте можно сразу выделить две части: первое предложение является опорным, в то время как второе примыкает к нему, расширяя контекст.

Таким образом, мы определили, что сверхфразовое единство обладает такими основными признаками, как единство в плане содержания и выражения и определенная грамматическая структура.

## **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка / Ш. Балли. – М.: Изд-во иностр. лит. – 1955. – 416 с.
2. Васильева Н.М. Синтаксис простого предложения в современном французском языке / Васильева Н.М. – М.: Высш. шк. – 1983. – 234 с.
3. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Теоретическая грамматика, ускоренный курс – М.: Высш. шк. – 1991. – 107 с.
4. Пиотровский Р. Г. О позиции прилагательного-эпитета в современном французском языке // Иностранные языки в школе. 2005. № 4. С. 12-18.
5. Grammaire Larousse XX siècle. – Paris: Librairie Larousse, 2001. – 512 p.
6. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка [Текст]/В.Г. Гак. – М.:Добросвет, 2000. – 832 с.
7. Карбаинова, Е.В. Особенности нулевого артикля во французском языке с позиции теории дискурса [Текст]/Е.В. Карбаинова//Вестник Бурятского государственного университета. – Улан-Удэ, 2010. – С.57-62.